

WHAT IS A

TATTOO

QU'EST-CE QU'UN "TATTOO"?

In Holland at the close of the 17th century, the social centers for the troops were the inns and taverns. One method to induce the soldiers to return to their billets was to have the innkeeper turn off the beer taps. A drummer was sent marching through the streets beating a warning 'call'. The Dutch expression for this 'call' was "doe den tap toe" which freely translated into English is "shut off the taps". Shortened to "Taptoe" it became "Tattoo" through usage. As time passed, musicians joined the drummer, leading eventually to bands playing concerts for the entertainment of the garrisons. Later "Tattoos" were performed for royalty and the general public. Through period drill, music, pageantry, fantasy, sweeping spotlights, colorful and authentic uniforms and weapons featured in this production, the audience will see a history book unfold before its eyes—from the arrival of the French Regiments in Canada through the British period and other episodes of Canadian military history, to the capabilities of Canada's integrated mobile force of today, dedicated to the preservation of peace in the world.



En Hollande, vers la fin du 17^e siècle, les troupes avaient l'habitude de passer leurs loisirs dans les auberges et les tavernes. Un des moyens utilisés pour inciter les soldats à retourner à leur cantonnement était de faire fermer les robinets de bière. Le soir un tambour battait le rappel à travers les rues. La vieille expression hollandaise pour indiquer ce rappel était "doe den tap toe" (traduction libre: "fermez les robinets"). Abrégée en "taptoe", elle devait se transformer en "tattoo". Avec le temps, des musiciens prirent l'habitude de se joindre au tambour, ce qui amena peu à peu ces groupes à jouer pour le plaisir de la garnison. Les "tattoos" furent plus tard exécutés pour la famille royale et le public en général. Un spectacle fantaisiste et animé, comportant des exercices et de la musique, fera revivre aux spectateurs, dans une atmosphère d'époque rehaussée par des jeux de lumière, plusieurs pages de notre histoire; l'arrivée en 1665 du premier régiment français au Canada, la période britannique et d'autres épisodes de l'histoire militaire canadienne ainsi que la force canadienne d'aujourd'hui.

WHERE YOU CAN SEE THE

TATTOO

ENDROITS ET DATES

BARRIE, Ontario
Barrie Arena, 13 - 14 April/avril

BRANDON, Manitoba
Brandon Wheat City Arena, 2 - 3 May/mai

CALGARY, Alberta
Calgary Stampede Corral, 11 - 13 May/mai

CHARLOTTETOWN, P.E.I.
The Forum, 14 - 16 Sept./sep.

CORNER BROOK, Nfld.
Corner Brook Arena, 18 - 19 Sept./sep.

EDMONTON, Alberta
Edmonton Gardens, 11 - 13 May/mai

FORT WILLIAM, Ontario
Fort William Gardens, 2 - 3 May/mai

FREDERICTON, N.B.
Lady Beaverbrook Arena, 21 - 22 April/avril

GLACE BAY, Nova Scotia
Glace Bay Miners Forum, 11 - 12 April/avril

HALIFAX, Nova Scotia
Halifax Forum, 13 - 16 April/avril

HAMILTON, Ontario
Hamilton Forum, 7 - 9 Sept./sep.

KELOWNA, British Columbia
Kelowna & District Memorial Arena, 15 May/mai

KINGSTON, Ontario
Kingston Community Memorial Centre
2 - 3 April/avril

KITCHENER, Ontario
Kitchener Memorial Auditorium
24 - 26 April/avril

LETHBRIDGE, Alberta
Lethbridge Arena, 9 - 10 May/mai

LONDON, Ontario
London Arena, 21 - 23 April/avril

MEDICINE HAT, Alberta
Medicine Hat Arena Gardens, 8 May/mai

MONCTON, New Brunswick
Moncton Stadium, 17 - 18 April/avril

MONTREAL, Quebec
EXPO 67, 22 June/juin - 4 July/juillet

NIAGARA ON THE LAKE, Ontario
Niagara Falls, Ontario, Fort George, 10-16 July/juillet

NORTH BAY, Ontario
North Bay Community Memorial Building
27 - 28 April/avril

OTTAWA, Ontario
Central Canada Exhibition
18 - 19 August/août

PETERBOROUGH, Ontario
Peterborough Memorial Centre
31 Mar./mars - 1 April/avril

PRINCE GEORGE, B.C.
The Coliseum, 15 May/mai

QUEBEC CITY, Quebec
The Citadel, 10 - 16 July/juillet

REGINA, Saskatchewan
Regina Exhibition Stadium, 4 - 6 May/mai

SARNIA, Ontario
Sarnia Arena & Community Centre
15 - 16 April/avril

SASKATOON, Saskatchewan
Saskatoon Arena, 8 - 10 May/mai

SAULT STE. MARIE, Ontario
Sault Memorial Gardens, 29 - 30 April/avril

SHERBROOKE, Quebec
Sherbrooke Arena, 23 - 24 April/avril

SAINT JOHN, New Brunswick
Lord Beaverbrook Rink, 19 - 20 April/avril

ST. JOHN'S, Nfld.
St. John's Memorial Stadium, 21 - 23 Sept./sep.

SUDBURY, Ontario
Sudbury Arena, 27 - 30 April/avril

TROIS RIVIÈRES, Quebec
Colisée de Trois Rivières, 25 - 26 April/avril

TIMMINS, Ontario
McIntyre Community Building
29 - 30 April/avril

TORONTO, Ontario
Canadian National Exhibition
28 Aug./août - 4 Sept./sep.

VANCOUVER, B.C.
Vancouver Empire Stadium
30 May/mai - 4 June/juin

VICTORIA, B.C.
Victoria Memorial Arena, 25 - 27 May/mai

WINDSOR, Ontario
Windsor Arena, 17 - 20 April/avril

WINNIPEG, Manitoba
Winnipeg Arena, 4 - 7 May/mai



PUBLISHED BY
THE CENTENNIAL COMMISSION

PUBLIÉ PAR
LA COMMISSION DU CENTENAIRE

Printed by Popch-Dick & Sons Limited. Printed and Popch-Dick & Sons Limited. Printed in Canada.

CANADIAN ARMED FORCES

TATTOO

LE CARROUSEL MILITAIRE DES FORCES CANADIENNES

CANADA-67



TATTOO

More than three hundred years of Canada's Armed Forces history will be portrayed in the Canadian Armed Forces Tattoo, one of the largest spectacles of this kind ever presented in North America.

A l'occasion de leur "Tattoo", les Forces armées canadiennes feront défiler sous les yeux des spectateurs quelque trois cents ans d'histoire militaire au Canada. Ce spectacle sera l'un des plus grands de son genre à être donné en Amérique du Nord.